



关于防控 **COVID-19** 的卫生官令第 **20-06i** 号

公共卫生紧急**检疫隔离**令

发令日期：2020年4月3日，于2020年5月4日、2020年6月8日、2020年7月27日、2020年10月30日、2020年12月24日、2021年2月16日、2021年4月27日和2021年5月5日修订

本令持续有效，直至卫生官以书面形式撤销为止。

命令概要

加利福尼亚州因 **COVID-19** 大流行疾病进入紧急状态。2019 新型冠状病毒病（**COVID-19**）的蔓延对阿拉米达县（County of Alameda）的公众健康构成了重大威胁。**COVID-19** 可以很容易地在密切接触者之间传播。本命令的发布是基于目前已知的科学证据和最佳做法，能保护易感民众，防止他们免于因接触 **COVID-19** 而面临本可避免的重症或死亡风险。阿拉米达县（下称“本县”）存在很大一部分人群，因年龄、条件和健康状况等原因，一旦感染 **COVID-19**，则会面临严重并发症甚至死亡的风险。更糟糕的是，一些感染了 **COVID-19** 病毒的人在感染后没有任何症状，这意味着他们可能没有意识到自己携带了病毒并正在将病毒传染给他人。所有感染了 **COVID-19** 的人，无论其症状程度如何（无症状、轻症或重症），都可能对其他易感民众造成巨大风险。

为了帮助减缓 **COVID-19** 的传播，保护易感人群，防止本县医疗保健系统不堪重负，阿拉米达县公共卫生官（下称“卫生官”）要求曾接触 **COVID-19** 确诊者的人进行检疫隔离。检疫隔离将接触过 **COVID-19** 的人与其他人分开，直到确认其没有传播该疾病的重大风险为止。

根据《加州卫生及安全法》第 **101040**、**101085** 和 **120175** 节的授权，
阿拉米达县卫生官下令：

除符合以下所述的具体标准外，所有与 **COVID-19** 患者有过密切接触的人必须进行自我检疫隔离，且必须遵守本命令所有指示以及本命令所引述之公共卫生指南文件。

违反本命令属犯罪行为，可处以 **10000** 美元的罚款和/或一年监禁。（卫生及安全法 §§ **120295** 及其后条款；加州刑法 §§ **69** 及 **148**）



对 COVID-19 密切接触者的检疫隔离要求

COVID-19 患者（下称“病例”）的**密切接触者**定义为：

- 现居住或曾经居住在病例的住所，**或者**
- 病例的亲密性伴侣，**或者**
- 当前或曾经为病例提供护理，但未佩戴口罩、防护衣和手套的人，**或者**
- 长时间（ ≥ 15 分钟）与病例呆在 6 英尺范围内。单日累计暴露达 15 分钟，可被视为密切接触。¹

并且

- 接触行为发生于病例被确定为具有传染性的期间。病例具传染性的期间始于症状出现前 48 小时，直到病例解除医学隔离为止。

对完成疫苗接种者的要求：

完成疫苗接种意味着，若接种 FDA 授权系列疫苗中需接种 2 剂的疫苗，则完成第 2 剂接种时间 ≥ 2 周；若接种单剂的 FAD 授权疫苗，则完成 1 剂接种时间 ≥ 2 周。若完成世界卫生组织授权系列疫苗接种 ≥ 2 周，也被视为完成疫苗接种。

- A. 与 COVID-19 患者有密切接触的**完成疫苗接种者**，如无症状，则无需检疫隔离。
- B. 完成疫苗接种的无症状**医务工作者（HCP）**，暴露在高风险环境后 14 天内，**无需**限制工作，除非：
 1. 医务工作者（HCP）存在已知的潜在免疫损害状况（例如器官移植、癌症治疗），可能会影响 COVID-19 疫苗产生的保护水平；**或者**，
 2. 适用其他的州或联邦法律法规时，包括但不限于工作场所安全法规，可要求限制或禁止接触过 COVID-19 的人员进行工作。本命令中的任何内容均不得取代、推翻或以其他方式修改此类州或联邦法律法规。
- C. 完成疫苗接种的非医务工作者（HCP），必须遵守加州职业安全与健康管理局（CalOSHA）关于《COVID-19 紧急临时标准》（*COVID-19 Emergency Temporary Standards*），详见 <https://www.dir.ca.gov/dosh/coronavirus/COVID19FAQs.html#vaccines>
- D. 住在专业护理设施（Skilled Nursing Facilities）等高危集体生活设施中，且完成疫苗接种的人员，**必须**检疫隔离 14 天。

¹就本命令而言，医护人员或监狱工作人员在 6 英尺范围内接触病例，即使单日内累积接触达 15 分钟，但若医护人员或监狱工作人员在与病例接触的整个过程中正确穿戴了适当的个人防护设备（PPE），则不被视为与病例有密切接触。



对未完成疫苗接种者的要求：

- A. 在过去 **90 天**内经实验室确认诊断为 **COVID-19 患者**，且当前无症状者，在新的暴露于感染源后，**无需**进行检疫隔离。
- B. 未完成疫苗接种且不属于上述（A）项情况者，**检疫隔离期限**为最近一次密切接触 COVID-19 病例后最少 10 天，最长 14 天，但下文规定的情况除外。
1. 暴露于感染源后立即开始检疫隔离。检疫隔离的第 0 天是最近一次密切接触的日期，第 1 天是接下来的那一天。
 2. 14 天的检疫隔离期仍然是最安全的选择，对于经常密切接触患严重疾病风险较高群体的人来说，应继续检疫隔离，直至最近一次暴露之日起第 14 天之后。本情况包括医务工作者（HCP）以及在集体生活设施中生活或工作的人员在内，如专业护理设施、监狱设施、无住所人员庇护所以及宿舍，除非下文另有规定。
 3. 持照急症护理和专业护理设施的**医务工作者（HCP）**必须遵守加州公共卫生局（California Department of Public Health）[AFL 21-08.2](#) 中的检疫隔离指南。在没有严重人员短缺的情况下，处于检疫隔离期内的其他场所医务人员，除持照急症护理和专业护理人员外，均不应参加工作。
 4. 如果雇主面临**严重人员短缺**，无症状医务工作者（HCP）、**应急人员**和**儿童福利系统中需要与客户面对面工作的社会服务工作人员**可在完成隔离前返回工作岗位。
 - a. 就本命令而言，**严重人员短缺**是指没有充足人员为病人、居住者或囚犯安全地提供护理或保护公共安全，而且如果被隔离的雇员没有返回工作岗位，这种短缺情况就无法缓解。
 - b. 就本命令而言，**应急人员**包括联邦、州和地方执法部门；911 呼叫中心工作人员；来自公共和私营部门的危险品应急人员；消防急救人员（EMT）。
 - c. 如果在第 5 天之后进行的 PCR 检测结果为阴性，员工可在最后一次暴露在感染源的**第 7 天之后**返回工作岗位。本类型属于完成检疫隔离。
 - d. 员工可在**第 7 天之前**返回工作岗位，但必须在第 7 天之前的不同日子（如第 3 天、第 5 天）多次通过 PCR 检测为阴性。
 - e. 在完成整个检疫隔离过程前返回工作岗位者，在工作期间必须始终佩戴外科口罩或呼吸器，并且必须每天继续进行自我监测有无症状。如果员工在暴露于感染源后的 14 天内出现症状（包括员工在工作时出现症状），必须立即返回并留在家中，不得返回工作岗位，并遵循卫生官医学隔离令和指南（Health Officer's Isolation Order and Guidance）。
 - f. 完成检疫隔离前返回工作岗位的工作人员，只能因提供必要的服务以缓解公共安全部门或卫生保健部门严重人员短缺情况为由结束检疫隔离。其他任何情况下，本类人员均必须在检疫隔离期结束之前遵守检疫隔离限制。



- C. 适用其他的州或联邦法律法规时，包括但不限于工作场所安全法规，可要求限制或禁止接触过 COVID-19 的人员进行工作。本命令中的任何内容均不得取代、推翻或以其他方式修改此类州或联邦法律法规。

被要求进行检疫隔离的个人，除接受必要的医疗救治外，不得离开检疫隔离地点或者进入其他公共、私人场所。应仔细查阅并严格遵守 [《针对 COVID-19 感染者及其家庭或密切接触者的居家隔离和检疫隔离指南》](#) (*Home Isolation and Quarantine Instructions for People with Coronavirus-2019 (COVID-19) Infection and their Household or Close Contacts*) 中列出的所有要求。

如果检疫隔离期的人员发病，出现发热、咳嗽、呼吸急促或其他 [COVID-19 症状](#)（即使症状非常轻微），则应该在家中且远离他人的地方进行自我隔离，并遵循 [《针对 COVID-19 感染者及其家庭或密切接触者的居家隔离和检疫隔离指南》](#) (*Home Isolation and Quarantine Instructions for People with Coronavirus-2019 (COVID-19) Infection and their Household or Close Contacts*)。由于这些人员很可能患上 COVID-19，如果不这样做，则可能会将疾病传播给易受伤害的个人。

所有在第 14 天之前结束检疫隔离或不需要检疫隔离的人员必须：

1. 严格遵守所有建议的非药物干预措施，包括佩戴口罩，并同他人保持至少 6 英尺距离。
2. 自我监测 COVID-19 症状，如果出现症状，立即自我隔离并接受检测。

如果需要遵守本命令的人违反或不遵守本命令，则为了保护公众健康，卫生官可采取进一步行动，其中可能包括民事拘禁或要求该人待在医疗机构或其他地点。违反本命令亦属于轻罪行为，可处以监禁、罚款或二者兼施。

特发此令：

Dr. Nicholas J. Moss, MD, MPH
阿拉米达县卫生官

2021 年 5 月 5 日

日期